



SBS50B Party Speaker Series

Ref. nr.:178.343



**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

V1.0

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Vonyx product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the product, please ask advice from a specialist. When the product is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The product contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the product. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the product near heat sources such as radiators, etc. Do not place the product on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The product is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the product from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the product with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the product is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the product into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the product to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the product to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the product on and off. This shortens the life time.
- Keep the product out of the reach of children. Do not leave the product unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- If this product is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep the product at least 60cm away from computer or TV.
- If the product has built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the unit for a long period of time. Or the battery may be damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the product has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the product on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the product with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the product off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the product.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this product.
- Keep the original packing material so that you can transport the product in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the product will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

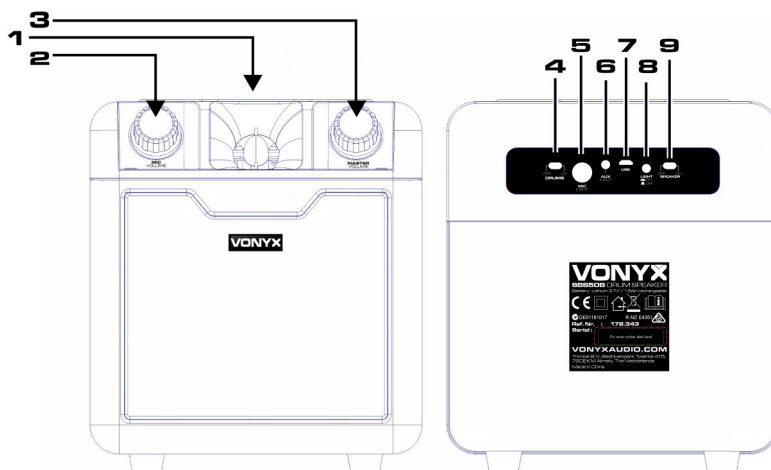
Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Vonyx cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

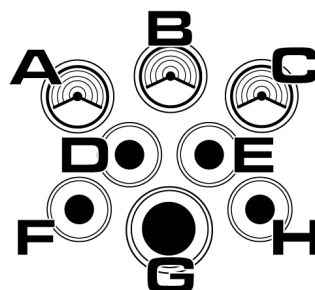
CONTROL ELEMENTS



1. **Drumpads**
2. **Microphone volume**
This knob controls the level of the microphone.
3. **Master volume**
This knob controls the master volume.
4. **Drum On/Off switch**
Enable or disable the drum pads on top.
5. **Microphone Input**
6.35mm (1/4") jack input for microphone
6. **Aux input**
3.5mm Stereo jack can be used to connect a CD player, MP3 player, smartphones or other audio sources.
7. **Micro USB Port**
Powerinput via 5VDC
8. **LED Light Button**
Enable or disable the speaker lights.
9. **Speaker On/Off**
Enable or disable the speaker

DRUM PADS

- A. Hi-hat
- B. Cymbal 1
- C. Cymbal 2
- D. High Tom
- E. Mid Tom
- F. Kick
- G. Snare
- H. Floor Tom



BT CONNECTION

1. Once the speaker has been turned on, the LED indicator light will flash blue and a tone will sound to signal that the speaker is ready to be paired.
2. Search for the speaker using a BT compatible device. Select "SBS-50" to connect and pair. Once a connection has been made, the LED indicator light will remain blue to signal that the device is paired with a BT compatible device
3. To unpair an BT compatible device from the speaker, turn off the BT function on the compatible device. The speaker can now be paired with a new compatible device.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Vonyx product. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Laad de accu elke 3 maanden als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt. De batterij kan worden beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijder. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

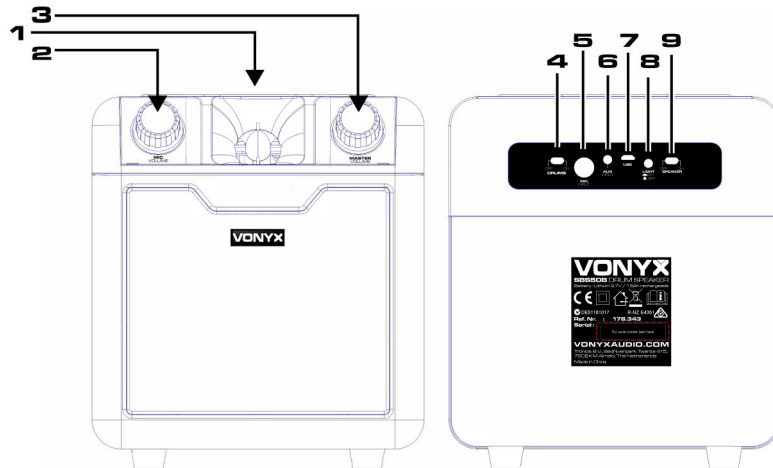
Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Vonyx geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

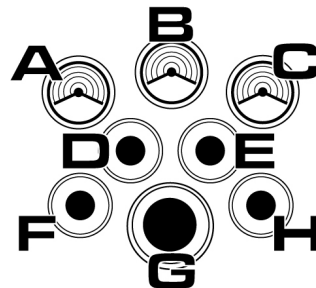
BEDIENELEMENTEN



1. **Drumpads**
2. **Microfoon Volume**
Deze knop regelt het volumeniveau van de microfoon.
3. **Master Volume**
Deze knop regelt het algemene volumeniveau.
4. **Aan/uit-schakelaar van drum**
Inschakelen of uitschakelen van de drumkussens bovenzijde.
5. **Microfoon Ingang**
6.35mm jack ingang connector voor het aansluiten van een microfoon.
6. **AUX Ingang**
3,5mm Stereo jack connector kan worden gebruikt om bijvoorbeeld een CD-/MP3 speler, mobiele telefoon of andere audiobronnen aan te sluiten.
7. **Micro USB Poort**
Voedingsingang 5VDC
8. **LED-lichtknop**
Schakel de luidsprekerlichten in of uit.
9. **Speaker On/Off**
Schakel de luidspreker in of uit.

DRUM PADS

- A. Hi-hat
- B. Cymbal 1
- C. Cymbal 2
- D. High Tom
- E. Mid Tom
- F. Kick
- G. Snare
- H. Floor Tom



BT VERBINDING

1. Zodra de luidspreker is ingeschakeld, knippert het LED-indicatorlampje blauw en klinkt er een toon om aan te geven dat de luidspreker klaar is om te worden gekoppeld.
2. Zoek de luidspreker met behulp van een BT-compatibel apparaat. Selecteer "SBS-50" om verbinding te maken en te koppelen. Zodra er een verbinding is gemaakt, zal het LED-indicatorlampje blauw blijven om aan te geven dat het apparaat is gekoppeld met een BT-compatibel apparaat.
3. Om een BT-compatibel apparaat te ontkoppelen van de luidspreker, schakelt u de BT-functie op het compatibele apparaat uit. De luidspreker kan nu worden gekoppeld aan een nieuw compatibel apparaat.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Vonyx gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

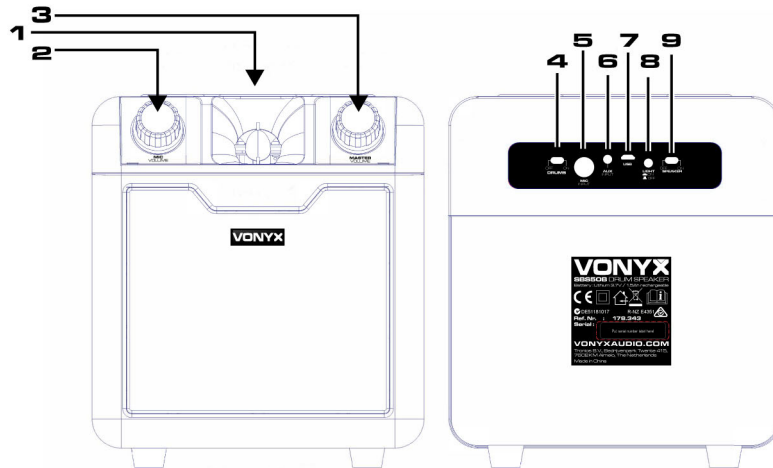
Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Vonyx ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

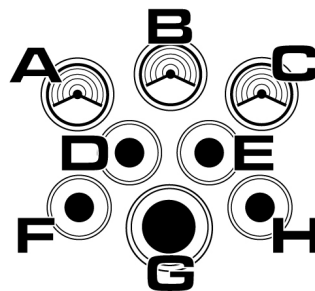
BEDIENELEMENTE



1. **Trommelpads**
2. **Mikrofon Volume**
Dieser Regler steuert den Pegel des Mikrofon.
3. **Master Volume**
Dieser Regler steuert die Master-Lautstärke.
4. **Ein/Aus-Schalter für die Trommel**
Aktivieren oder deaktivieren Sie die Trommelpads oben.
5. **Mikrofon Eingang**
6,3mm-Klinkenbuchse für den Anschluss eines Mikrofons.
6. **AUX Eingang**
3,5mm-Klinkenbuchse für den Anschluss einen CD-Player, MP3-Player, Smartphones oder andere Audioquellen anzuschließen.
7. **Micro-USB-Anschluss**
Leistungseingang über 5VDC
8. **LED-Leuchttaste**
oder Deaktivieren der Lautsprecherbeleuchtung
9. **Lautsprecher Ein/Aus**
Aktivieren oder deaktivieren Sie den Lautsprecher

TROMMELPADS

- A. Hi-hat
- B. Cymbal 1
- C. Cymbal 2
- D. High Tom
- E. Mid Tom
- F. Kick
- G. Snare
- H. Floor Tom



BT-VERBINDUNG

1. Nach dem Einschalten des Lautsprechers blinkt die LED-Anzeigeleuchte blau und ein Ton signalisiert, dass der Lautsprecher für die Kopplung bereit ist.
2. Suchen Sie den Lautsprecher mit einem BT-kompatiblen Gerät. Wählen Sie "SBS-50" für die Verbindung und das Pairing. Sobald eine Verbindung hergestellt wurde, bleibt die LED-Anzeigeleuchte blau, um zu signalisieren, dass das Gerät mit einem BT-kompatiblen Gerät gepaart ist.
3. Um ein BT-kompatibles Gerät vom Lautsprecher zu trennen, schalten Sie die BT-Funktion am kompatiblen Gerät aus. Der Lautsprecher kann nun mit einem neuen kompatiblen Gerät gekoppelt werden.

Felicitaciones a la compra de este producto Vonyx. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

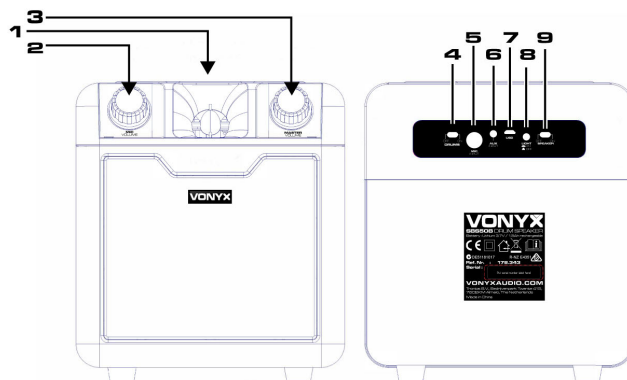
Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Vonyx no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente..

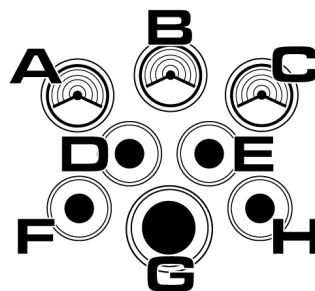
ELEMENTOS DE CONTROL



1. **Drumpads**
2. **Volúmen Micrófono**
Este mando controla el nivel de la entrada auxiliar.
3. **Volúmen Master**
Este mando controla el volumen maestro.
4. **Interruptor de encendido y apagado del tambor**
Activar o desactivar las almohadillas de los tambores en la parte superior.
5. **Entrada Micrófono**
Entrada de jack de 6,35mm para micrófonos e instrumentos.
6. **Entrada AUX**
Conector estéreo de 3,5mm se puede utilizar para conectar un reproductor de CD, reproductor de MP3, smartphones u otras fuentes de audio.
7. **Puerto Micro USB**
Entrada de energía a través de 5VDC.
8. **Botón de luz LED**
Activar o desactivar las luces del altavoz.
9. **Power ON/OFF**
Encienda o apague.

DRUM PADS

- I. Hi-hat
- J. Cymbal 1
- K. Cymbal 2
- L. High Tom
- M. Mid Tom
- N. Kick
- O. Snare
- P. Floor Tom



CONEXIÓN BT

1. Una vez que se haya encendido el altavoz, la luz indicadora del LED parpadeará en azul y sonará un tono para indicar que el altavoz está listo para ser emparejado.
2. Busque el altavoz utilizando un dispositivo compatible con BT. Seleccione "SBS-50" para conectar y emparejar. Una vez realizada la conexión, la luz indicadora del LED permanecerá en azul para indicar que el dispositivo está emparejado con un dispositivo compatible con BT.
3. Para desparejar un dispositivo compatible con BT del altavoz, apague la función BT del dispositivo compatible. El altavoz puede ahora ser emparejado con un nuevo dispositivo compatible.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Vonyx. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Cet appareil contient un accumulateur rechargeable au plomb. Rechargez-le tous les trois mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil sinon l'accumulateur pourrait être endommagé.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

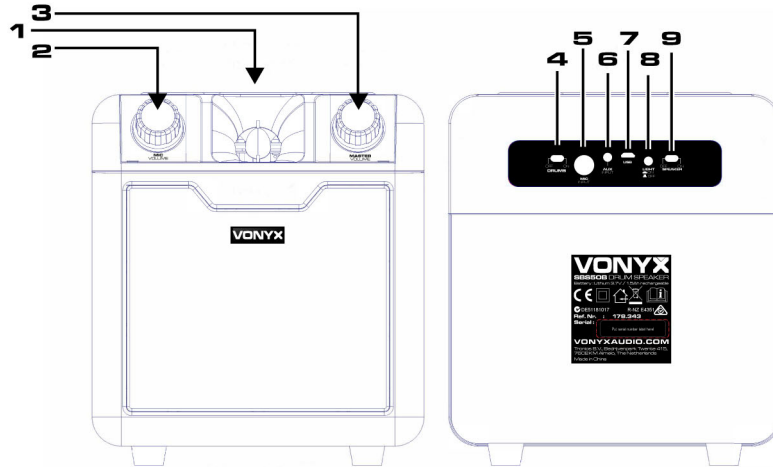
N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. Vonyx ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DÉBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

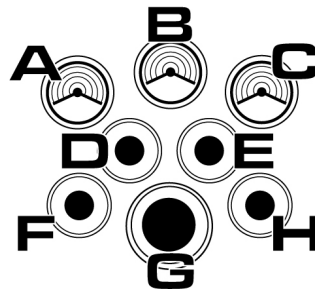
ELEMENTS DE CONTROLE



1. **Drumpads**
2. **Volume Microphone**
Bouton de réglage du niveau de l'entrée microphone.
3. **Volume Master**
Bouton de réglage du volume Master.
4. **Interrupteur marche/arrêt du tambour**
Activez ou désactivez les pads de batterie du dessus.
5. **Entrée Microphone**
Prise jack 6,35mm pour microphones et instruments.
6. **Entrée AUX**
Prise jack 3,5 stéréo pour brancher un lecteur CD, lecteur MP3, Smartphone ou autre source audio.
7. **Port micro USB**
Alimentation électrique via 5VDC
8. **Bouton lumineux LED**
Activez ou désactivez les lumières des haut-parleurs.
9. **Power ON/OFF**
Interrupteur secteur ON / OFF.

DRUM PADS

- A. Hi-hat
- B. Cymbal 1
- C. Cymbal 2
- D. High Tom
- E. Mid Tom
- F. Kick
- G. Snare
- H. Floor Tom



BT CONNEXION

1. Une fois le haut-parleur allumé, le témoin lumineux LED clignote en bleu et un signal sonore retentit pour indiquer que le haut-parleur est prêt à être couplé.
2. Recherchez le haut-parleur à l'aide d'un appareil compatible BT. Sélectionnez "SBS-50" pour le connecter et l'apparier. Une fois la connexion établie, le voyant DEL restera bleu pour signaler que l'appareil est jumelé avec un appareil compatible BT.
3. Pour séparer un appareil compatible BT du haut-parleur, désactivez la fonction BT sur l'appareil compatible. Le haut-parleur peut maintenant être couplé à un nouvel appareil compatible.

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Vonyx. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed użyciem skonsultuj się ze specjalistą. Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielić specyficzny zapach. To zupełnie normalne, zniknie po chwili.
- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Pamiętaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie wtykaj kabla mając mokre dłonie.
- Jeśli wtyczka lub/ oraz kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem. Nie podłączaj urządzenia do opornika bądź dimmera.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła zasilania (220-240Vac/50Hz) z bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub w sytuacjach, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka. Zasada brzmi: odłącz sprzęt od gniazdka, gdy go nie używasz.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową. Nigdy nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, bądź na zewnątrz.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Zabezpiecz urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa. Używaj wysokiej jakości haków. Upewnij się, że nikt nie stoi w pobliżu okolicy montażu. Montuj sprzęt w odległości co najmniej 50cm od materiałów łatwopalnych i zachowuj co najmniej 1m wolnej przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie
- Urządzenie posiada diody LED wysokiej mocy. Nie patrz bezpośrednio na diody, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia co chwilę. Skraca to jego żywotność.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Upewnij się, że nikt nie uszkodzi kabla zasilającego. Sprawdź przed każdym użyciem, czy kabel zasilający nie nosi znamion uszkodzenia.
- Urządzenie może pracować przy napięciu 220-240Vac/50Hz. Jeśli podróżujesz ze sprzętem, sprawdź, czy możesz je bezpiecznie podłączyć do prądu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

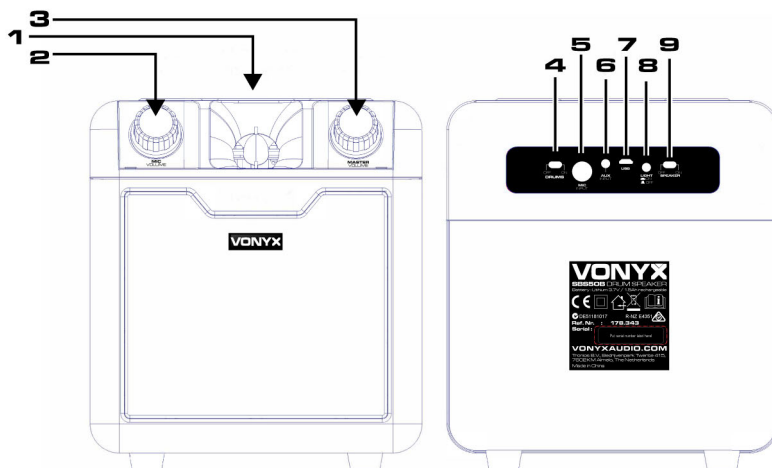
Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Vonyx nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstające zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

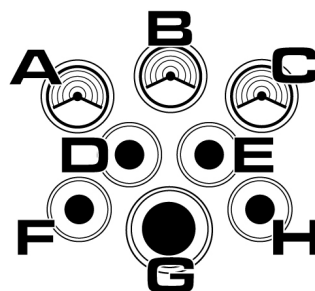
PANEL STEROWANIA



1. **Drumpads**
2. **Głośność mikrofonu**
Pokrętło regulacji poziomu głośności mikrofonu przewodowego.
3. **Tom główny**
Pokrętło regulacji poziomu głośności całego zestawu.
4. **Włącznik/wyłącznik bębna**
Włączanie lub wyłączanie podkładek pod bębny na górze.
5. **Wejście mikrofonowe**
Wejście na mikrofon przewodowy lub instrument Jack 6.35mm (1/4").
6. **Wejście AUX**
Wejście AUX na odtwarzacz CD/MP3/smartfon lub inne źródła dźwięku, mini Jack 3.5mm.
7. **Port Micro USB**
Zasilanie poprzez 5VDC
8. **Przycisk oświetlenia LED**
Włączanie lub wyłączanie świateł głośnikowych.
9. **Power ON/OFF**
Wciśnięty – urządzenie włączone / nie wciśnięty – urządzenie wyłączone.

DRUM PADS

- Q. Hi-hat
- R. Cymbal 1
- S. Cymbal 2
- T. High Tom
- U. Mid Tom
- V. Kick
- W. Snare
- X. Floor Tom



BT CONNECTION

1. Po włączeniu głośnika dioda LED zacznie migać na niebiesko i rozlegnie się dźwięk sygnalizujący, że głośnik jest gotowy do parowania.
2. Wyszukaj głośnik za pomocą urządzenia kompatybilnego z BT. Wybierz "SBS-50", aby się połączyć i sparować. Po nawiązaniu połączenia wskaźnik LED pozostanie na niebiesko, sygnalizując, że urządzenie jest gotowe do sparowania z urządzeniem kompatybilnym ze standardem BT.
3. Aby odłączyć urządzenie zgodne ze standardem BT od głośnika, należy wyłączyć funkcję BT na tym urządzeniu. Głośnik można teraz sparować z nowym kompatybilnym urządzeniem.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Output power:	50Watt
Diameter tweeter:	1"
Tweeter type:	Dome
Diameter woofer:	4"
Magnet type:	Ferrite
Frequency Response:	30Hz - 20.000Hz
Impedance:	2ohm
Battery:	3.7V - 1.5Ah
Power Supply:	5V via USB
Dimensions :	180 x 180 x 195mm
Weight:	1,60kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

- Low Voltage (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
- Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2020 by TRONIOS the Netherlands



177.024 **RL CONNEX**

CX82-3 Cable 3.5 Stereo- 6.3 Stereo 3.0m

PD Connex professional HQ 3 meter balanced 3,5 Jack (stereo) - 6,3 Jack (stereo) signal cable. This flexible signal cable is fitted with high quality metal Jack connectors and guarantees a trouble-free and reliable signal transmission. Supplied including cable tie.

Select both plugs : 3.5 mm jack (stereo) (M), 6.3 mm jack (stereo) (M)

Lead length : 3m

Conductor : 28x0.1mm

Outer diameter : 6mm

Shielding : 84x0.1mm

Weight (kg) : 0,17

- Professional flexible cable
- High quality metal connectors
- Cable tie included
- Various lengths available



Module: ROCK50
OWNER'S MANUAL

Congratulations!

Thank you for purchasing this digital drum set. The drum set has been developed to act and play like a drum set but with greater ease. Before you use the instrument, we recommend you to read through this manual.

Taking care of your digital drum set

Location

- Do not expose the unit to the following conditions to avoid deformation, discoloration or more serious damage.
- Direct sunlight.
- High temperature (near a heat source, or in car during the day time).
- Disconnect all cables before moving

Power Supply

- Make sure to use the suitable AC adaptor, and also make sure the AC outlet voltage at your country matches the input voltage specified on the AC adaptor's label.
- Turn the power switch OFF when the Instrument is not in use.
- An AC adaptor should be unplugged from the AC outlet if the instrument is not to be used for an extended period of time.
- Unplug the AC adaptor during electric storms.
- Avoid plugging the AC adaptor into the same AC outlet as appliance with high power consumption, such as electric heaters or ovens. Also avoid using multi-plug adaptors since these can result in reducing the sound quality, operation errors, and possibly damage.

Turn Power OFF When Making Connections

- To avoid damage to the instrument and other devices to which it is connected, turn the power switches of all related device OFF prior to connecting or disconnecting cables.

Handling and Transport

- Never apply excessive force to the controls, connectors or other parts of the instrument.
- Always unplug cables by gripping the plug firmly, but not pulling on the cable.
- Disconnect all cables before moving the instrument.
- Physical shocks caused by dropping, bumping, or placing heavy objects on the instrument can result in scratches and more serious damage.

Cleaning

- Clean the unit with a dry soft cloth.
- A slightly damp cloth may be used to remove stubborn grime and dirt.
- Never use cleaners such as alcohol or thinner.
- Avoid placing vinyl object on top of the unit (vinyl can stick to and discolor the surface).

Electrical Interference

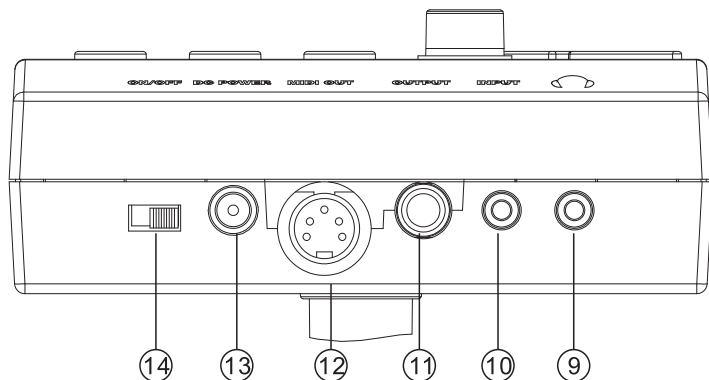
- This instrument contains digital circuitry and may cause interference if placed too close to radio or television receivers. If this occurs, move the instrument further away from the affected equipment.

1. Module function

Front panel



- ① LED display
Displays the menu parameters.
- ② PUMP IT UP
Adjusts the headphone and main output volume.
- ③ SETUP/SAVE
Enters setting menu, to adjust parameters of VOICE/SONG/TEMPO. Press and hold to save user presets.
- ④ PAGE
Changes sub menu of VOICE/SONG/TEMPO.
- ⑤ STAY IN TIME (METRONOME)
Turns on/off the metronome.
- ⑥ RECORD
Records the drum sound.
- ⑦ PLAY ALONG
Starts/stops demo songs or recording
- ⑧ [+/-]
Adjusts the parameters, e.g. drum kit, Voice, etc.(Hold the button to change value quickly)



Stereo headphone connector.

⑩ INPUT

External stereo input connection, e.g. MP3 or CD player.

⑪ OUTPUT

The stereo output connector to connect with audio system or drum amp, mono output.

⑫ MIDI OUT

Connects with external MIDI devices(The drum MIDI signal outputs via MIDI OUT to external audio source.)

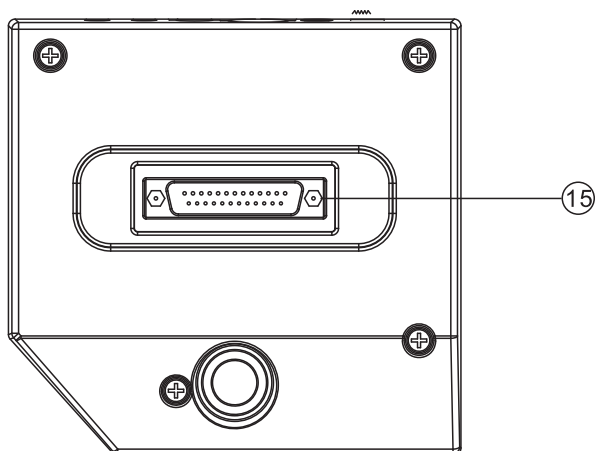
⑬ DC-IN

Power adapter connector.

⑭ ON/OFF

Switches the power on and off.

Rear panel



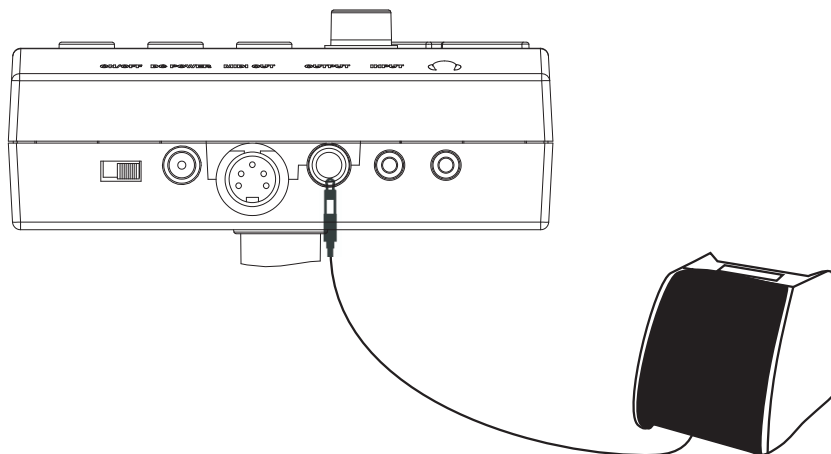
- ⑮ Trigger in connector
D-SUB pad signal input connector.

2. Connect with external devices

Connecting with audio system or drum amplifier

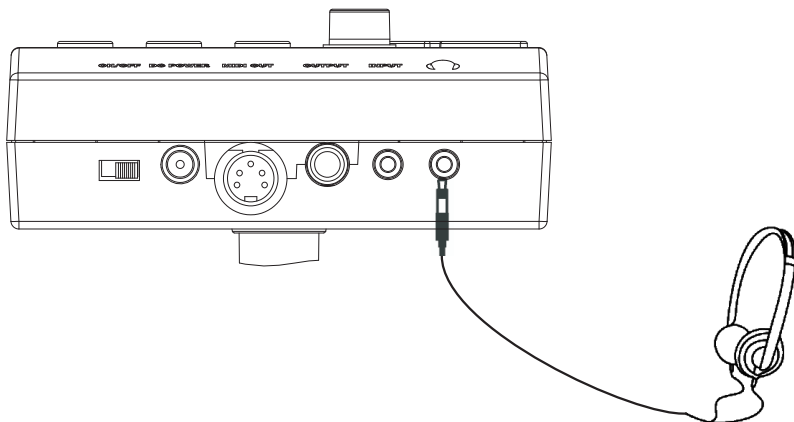
Connect module OUTPUT socket to audio system or drum amplifier using 1/4" jack instrument cable.

Note: The volume is controlled by the module volume knob and device volume knob.



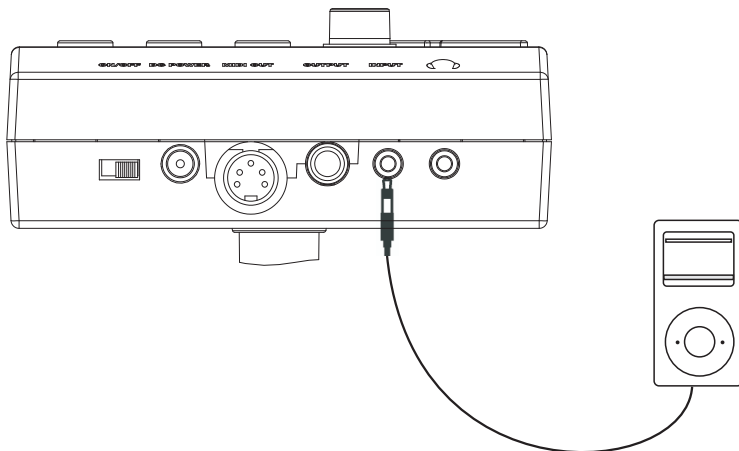
Connect with Headphones

Connect headphones with 1/8" stereo connector, to the headphone socket on the module. The volume is controlled by the Volume knob on the module.



Connect with MP3 or CD player

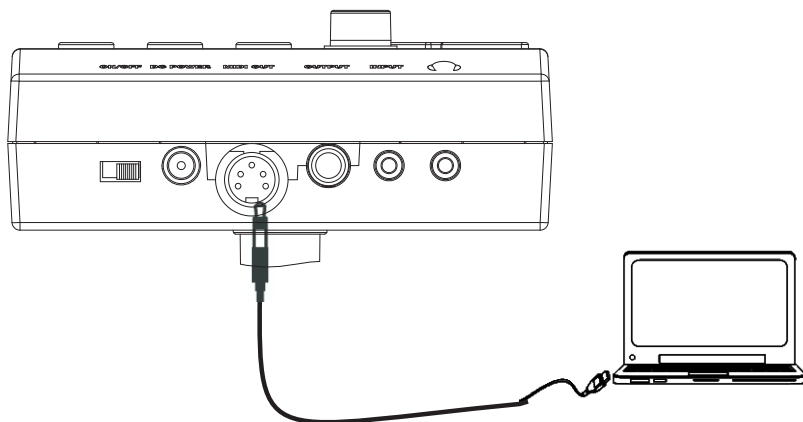
Connect the output of your MP3 or CD player with the INPUT socket on the module. Volume of input can be adjusted via your MP3 or CD player.



Connect with PC

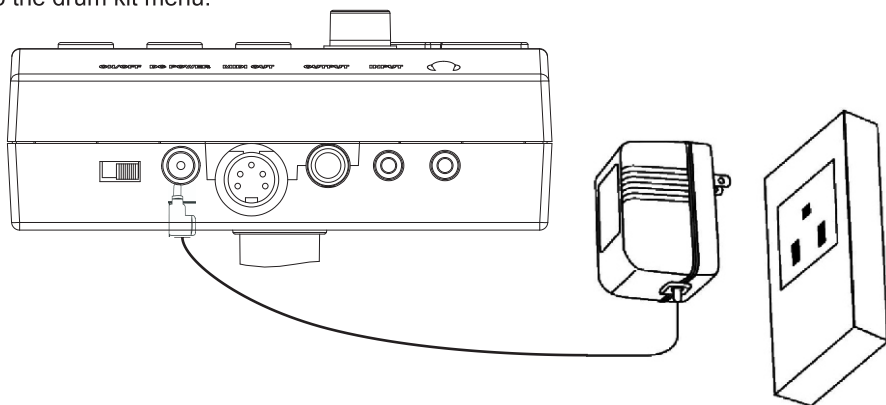
Connect PC via MIDI port

MIDI OUT: delivers pad signal to PC.



Power supply

- 1). Turn off the module power switch.
- 2). Connect the power supply with DC IN connector.
- 3). Confirm all the pads are correctly connected. Set the module volume to minimum, then turn on the power switch of the module. The display lights up and it enters into the drum kit menu.



Turn off the power switch before connecting with other devices.

5. Operation

Adjust the master volume

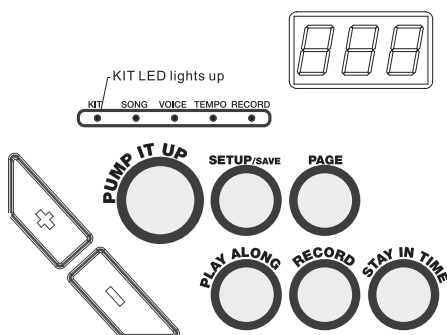
Strike the pads and adjust the volume knob for suitable master volume.

Preset drum kit: KIT01---10

1. Power on to enter drum kit selection, the KIT LED lights up(the display shows drum kit number saved last time before power-off);
2. Press [SET UP] key to enter drum kit setting, the KIT LED lights up;
(The corresponding mode LED will also light up in mode switch)



3. In drum kit mode, LED shows the current drum kit number, press[+/-] button to switch the drum kit and select any drum kit as current drum kit.



Voice

The Module has 108 voices, including GM voices.

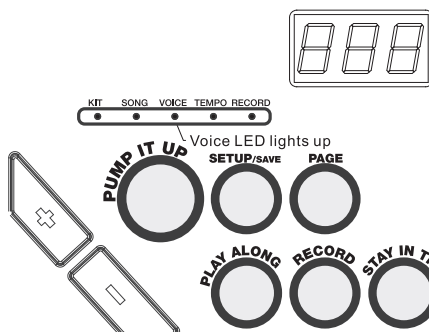
1.Select voice

Press the [SETUP] button to highlight the voice menu (The Voice LED will light up).

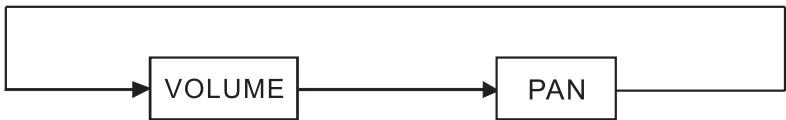
Press [+/-] button to adjust the voice of the pad you are playing.

This change will automatically save until the module is switched off.

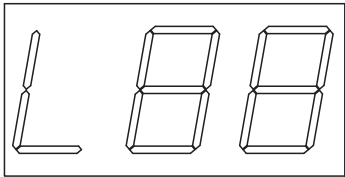
To permanently save this setting to a user drum kit please refer to the next section on page 8.



2.Adjust voice volume

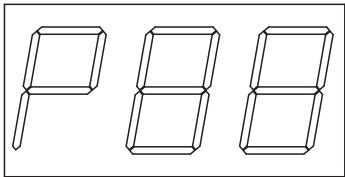


- (1) In voice mode, press [Page] button to enter the voice volume adjustment (the screen will show [L - -])
Press [+/-] button to adjust the voice volume of the pad you are playing (range 0-32)
- (2) This change will automatically save until the module is switched off. To permanently save this setting to a user drum kit please refer to the next section on page 8.



3. Adjust voice pan

- (1) In voice mode, press [Page] button again to enter the voice pan adjustment (the screen will show [P - -])
- (2) Press [+/-] button to adjust the voice pan of the pad you are playing (range -8 Left, +8 Right)
This change will automatically save until the module is switched off.
To permanently save this setting to a user drum kit please refer to the next section on page 8.

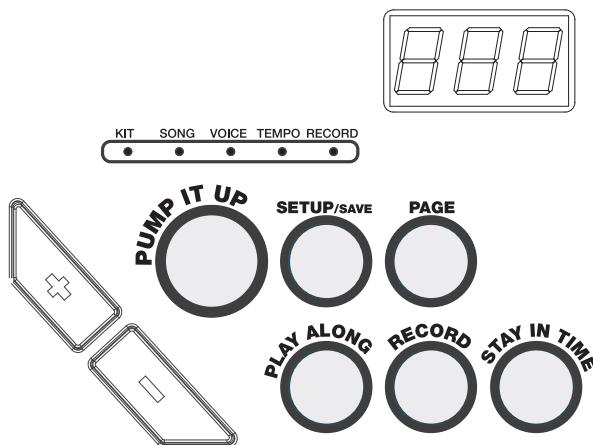


Saving adjustments

When you are happy with your adjustments, press and hold the [SETUP] button. The screen will flash U01, you can now select which user preset you would like to save your new drum settings to. Use [+/-] buttons to select U01 or U02 and press the [SETUP] button again to save your adjustments. Your User kit will now be permanently stored on the module.

To recall your user kit upon next use, use [+/-] buttons to select U01 or U02.

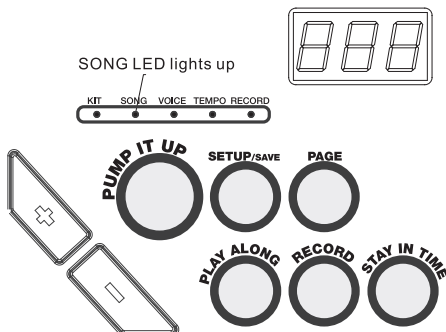
To make further adjustments to your preset kits, follow the steps above.



Note: If you do not wish to save your settings after entering into save mode, press any button other than [SETUP] and [+/-] to exit save mode.

1. Song selecting

- (1) Press [SET UP] key to enter into song menu, the SONG LED lights up.
- (2) Press [+/-] key to switch the song, range 001-010 (non-cycle);



2. Song playing

- (1) Press [START/STOP] key to play the selected song. During playing, change the song via [+/-] key.

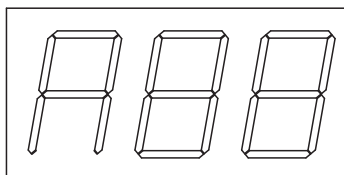
The overall volume is controlled by the module volume knob;

- (2) Before song mode, directly press [START/STOP] key to play the song;
- (3) After playing, songs will stop automatically; during playing, press [START/STOP] once again to stop playing.

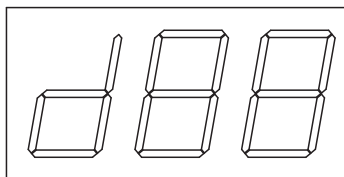
3. Accompaniment volume

During playing, user can adjust the volume of accompaniment and the drum sound.

- 1). In song mode, press [PAGE] key to enter into accompaniment volume setting; Accompaniment: the three LED shows AXX (XX refers to accompaniment volume value);



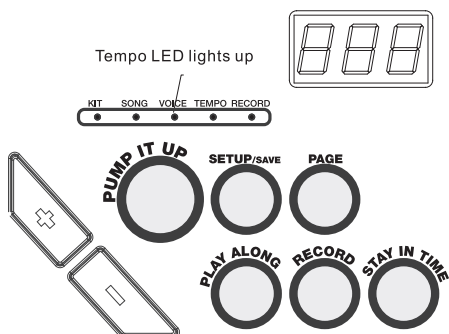
Percussion: the three LED shows DXX (XX refers to drum volume value);



2). Press [+/-] key to switch the accompaniment/volume (0-32, non-cycle).

4. Tempo

- 1). When playing DEMO SONG, press [SET UP] key to enter into Tempo setting, the TEMPO LED lights up;
- 2). Press [+/-] key to change the song tempo.



Metronome

This module has 1 click voice.

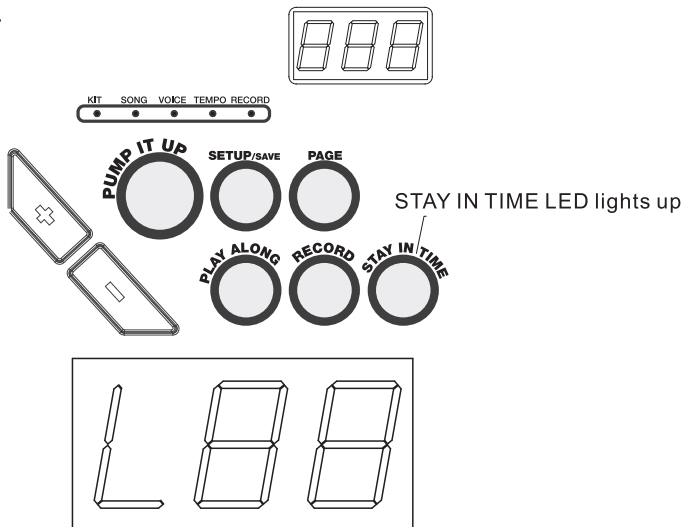
(1) Metronome function switch

Press [CLICK] key to open or close metronome function, after [CLICK] is pressed down, CLICK LED will light on, the three LED shows the "beats", e.g. 4-4, press [+/-] key to switch "beats".

Note: during playing the songs, the metronome is closed.

(2) Click volume

After [CLICK] is pressed down, press [PAGE] key, it shows “click volume” interface, the three LED shows LXX (XX refers to volume value), press [+/-] key to adjust the click volume.



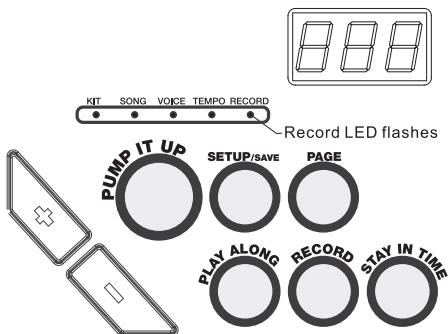
Record and replay

Record quickly

- 1). Press [RECORD] button, and [RECORD] LED lights up and flashes. It shows “REC” .
- 2). Strike the pads to start recording or record only the drum sound of the song being played.
- 3). Press [RECORD] button to stop recording. [RECORD] LED lights off. The song or the user's performance has been recorded.

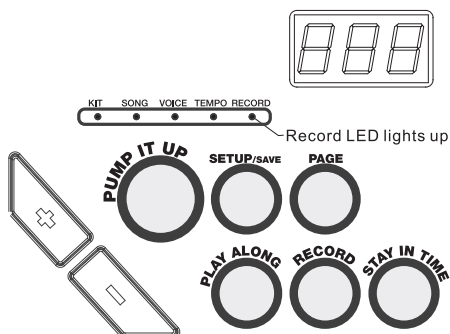
Note:

- 1). During recording, the metronome function will not automatically start. If user needs to start the metronome function, user can press [CLICK] button before recording instead of pressing it after recording.
 - 2). The metronome sound can not be recorded.
 - 3). If user is not satisfied with the recorded result, press [RECORD] to restart recording.
- (Note: this module supports the recording function, but not saving function. The recorded data will cover the former data, and all the data will not be saved after the module is powered off).



Play recording

Press and hold the [RECORD] button, the RECORD LED lights up, press [START/STOP] button to replay the recorded song, press [START/STOP] button again to stop the recorded song.



4. MIDI setting

This equipment is compatible with various MIDI devices and can be used as trigger device or audio source. It is also compatible with part of GM standard, and can be used with many audio sequencer softwares together.

MIDI connection

MIDI OUT: sends the external MIDI signal when connecting with external MIDI devices.

Connect with external audio source equipment

This equipment can send its various information via channel 10, including: trigger notes, force, hi-hat pedal performance and status, etc.

(Note: the song replaying and metronome information can not be sent)

Use an external audio sequencer to record the performance

- 1). Connect external audio sequencer or PC via MIDI OUT
- 2). Set the equipment of channel 10 in the audio sequencer or in the sequence software, and then start recording.
- 3). Play the pads.
- 4). Stop the performance and recording, and listen to the performance.

5.Trouble shooting

Problem	Reason
No sound	Please confirm the volume knob is not turned off
Pad has no sound	1.confirm the pad connection is correct. 2.confirm the pad volume is not set to 0
Metronome has no sound	Confirm the metronome volume is not set to 0
DEMO SONG has no sound	Confirm the DEMO SONG volume is not set to 0

6. Audio source specification

Max polyphony:32
Drum kits: 10 preset drum kits: KIT01-10
Voice: 108 voices (DRUMS, PERCUSSION, SFX)
Audio sequencer: DEMO SONG 10
Recording: real time recording, but can not be saved.
Tempo: 30bpm-280bpm
Display: three LED (red or green)
Connection: Phone stereo out connector(1/8"), AUX IN stereo connector(1/8"),
Audio output connector(1/4" L/mono),
MIDI OUT
Power supply: DC 12V internal + external
Dimensions: 135(L)x132.5(W)x99.5(H)
Weight: 0.35Kg or so
(the specification is subject to change without prior notice.)

7. DRUM KIT LIST

NO.	PRESET DRUM KIT
1	POP1
2	POP2
3	ROCK
4	FUNK
5	LATIN
6	JAZZ
7	DANCE
8	MARCHING
9	PERCUSSION1
10	PERCUSSION2

8. VOICE LIST

BASS DRUM	
NO.	NAME
1	KICK1
2	KICK2
3	KICK3
4	KICK4
5	KICK5
6	JAZZKICK
7	ELE KICK
8	MARCHING KICK
SNARE	
NO.	NAME
9	SNARE1
10	SNARE2
11	SNARE3
12	SNARE4
13	SNARE5
14	BRUSH SNARE
15	ELE SNARE

35	ELE TOML
HI-HAT	
NO.	NAME
36	CLOSED HH1
37	CLOSED HH2
38	CLOSED HH3
39	CLOSED HH4
40	CLOSED HH5
41	CLOSED HH6
42	ELE CLOSED HH
43	OPEN HH1
44	OPEN HH2
45	OPEN HH3
46	OPEN HH4
47	OPEN HH5
48	OPEN HH6
49	ELE OPEN HIHAT
50	HHP1
51	HHP2

69	SCRATCH PULL
70	STICK
71	SQUARE CLICK
72	METRONOME CLICK
73	METRONOME BELL
74	HAND CLAP
75	TAMBOURINE
76	COWBELL
77	VIBRASLAP
78	HI BONGO
79	LOW BONGO
80	MUTE HI CONGA
81	OPEN HI CONGA
82	LOW CONGA
83	HI TIMBALE
84	LOW TIMBALE
85	HI AGOGO
86	LOW AGOGO
87	CABASA

16	MARCHING SNARE
17	SIDESTICK
	TOM
NO.	NAME
18	TOM1H
19	TOM1M
20	TOM1L
21	TOM2H
22	TOM2M
23	TOM2L
24	TOM3H
25	TOM3M
26	TOM3L
27	TOM4H
28	TOM4M
29	TOM4L
30	BRUSH TOMH
31	BRUSH TOMM
32	BRUSH TOML
33	ELE TOMH
34	ELE TOMM

52	HHP3
53	HHP4
54	HHP5
CYMBAL	
NO.	NAME
55	CRASH1
56	CRASH2
57	CRASH3
58	SPLASH CYMBAL
59	MARCHING CYMBAL
60	ELE CYMBAL
61	RIDE1
62	RIDE2
63	ELE RIDE
64	RIDE BELL1
65	RIDE BELL2
PERCUSSION	
NO.	NAME
66	HI Q
67	SLAP
68	SCRATCH PUSH

88	MARACAS
89	SHORT HI WHISTLE
90	LONG LOW WHISTLE
91	SHORT GUIRO
92	LONG GUIRO
93	CLAVES
94	HI WOOD BLOCK
95	LOW WOOD BLOCK
96	MUTE CUICA
97	OPEN CUICA
98	MUTED TRIANGLE
99	OPEN TRIANGLE
100	SHAKER
101	JINGLE BELL
102	BELL TREE
103	CASTANETS
104	MUTED SURDO
105	OPEN SURDO
106	TIMPANI1
107	TIMPANI2
108	TIMPANI3

9.GM PERCUSSION LIST

GM Percussion List

Note No.	Standard name	Voice No.	Voice Name
27—D#1	High Q	66	High Q
28— E1	Slap	67	SLAP
29—F1	Scratch Push	68	SCRATCH PUSH
30—F#1	Scratch Pull	69	SCRATCH PULL
31—G1	Sticks	70	STICKS
32—G#1	Square Click	71	CLIP
33—A1	Metronome Click	72	METRONOMECCLICK
34—A#1	Metronome Bell	73	METRONOMEBELL
35—B1	Acoustic Bass Drum	3	ACKICK
36—C2	Bass Drum 1	1	KICK1
37—C#2	Side Stick	17	SRSTD
38—D2	Acoustic Snare	9	SNCOMBO3
39—D#2	Hand Clap	74	CLAP1
40—E2	Electric Snare	15	ESN7
41—F2	Low Floor Tom	26	TOMMSTD
42—F#2	Closed Hi Hat	36	CHH3
43—G2	High Floor Tom	20	TOM8
44—G#2	Pedal Hi-Hat	50	PHH2
45—A2	Low Tom	19	TOM1
46—A#2	Open Hi-Hat	43	OHHSTD
47—B2	Low-Mid Tom	28	TOM7
48—C3	Hi-Mid Tom	18	TOM6
49—C#3	Crash Cymbal 1	55	CRSHSTD1
50—D3	High Tom	27	TOM3
51—D#3	Ride Cymbal 1	61	RIDESTD
52—E3	Chinese Cymbal	X	CNCYMBAL
53—F3	Ride Bell	64	RBLLSTD
54—F#3	Tambourine	75	TMBRN1
55—G3	Splash Cymbal	58	SPLSH1
56—G#3	Cowbell	76	COWBLL1

57—A3	Crash Cymbal 2	57	LTCRSH1
58—A#3	Vibraslap	77	VSLP03
59—B3	Ride Cymbal 2	62	RIDE1
60—C4	Hi Bongo	78	HIBNGO01
61—C#4	Low Bongo	79	LOBNGO
62—D4	Mute Hi Conga	80	MHCNGA
63—D#4	Open Hi Conga	81	OHCNGA01
64—E4	Low Conga	82	LOCNGA01
65—F4	High Timbale	83	HTMBL1
66—F#4	Low Timbale	84	L0TMBL1
67—G4	High Agogo	85	HAGOGO1
68—G#4	Low Agogo	86	LAGOGO1
69—A4	Cabasa	87	CABASA1
70—A#4	Maracas	88	MRCAS1
71—B4	Short Whistle	89	SWHSL1
72—C5	Long Whistle	90	LWHSL1
73—C#5	Short Guiro	91	SGUIRO
74—D5	Long Guiro	92	LGUIRO
75—D#5	Claves	93	CLV
76—E5	Hi Wood Block	94	HWBLK
77—F5	Low Wood Block	95	LWBLK
78—F#5	Mute Cuica	96	MCUICA
79—G5	Open Cuica	97	OCUICA
80—G#5	Mute Triangle	98	MTRNGL
81—A5	Open Triangle	99	OPNTRNGL
82—A#5	Shaker	100	SHAKER
83—B5	Jingle Bell	101	JINGLEBELL
84—C6	Bell Tree	102	BELLTREE
85—C#6	Castanets	103	CASTANETS
86—D6	Mute Surdo	104	MUTESURDO
87—D#6	Open Surdo	105	OPNSURDO

10.DEMO SONG LIST

NO.	NAME	METER
1	FUNK	4/4
2	ROCK1	4/4
3	ROCK2	4/4
4	METAL	4/4
5	SLOWROCK	6/8
6	BLUES	4/4
7	COUNTRY	4/4
8	BOSSA	4/4
9	REGGAE	4/4
10	WALTZ	3/4

Service information

If you have a problem with your Carlsbro product or think it has developed a fault you should first carefully check the Trouble Shooting section in this guide. If this does not solve the problem or if the product is physically damaged, contact your local dealer or distributor for service details.

Should it be recommended you return the product to your nearest Carlsbro Service Centre you must first contact them.

You will be asked for the product type and serial number. You will then be given a returns Authorisation (RA) number. Pack the unit in its original carton to protect it from shipping damage.

You must have the Returns Authorisation number clearly marked on the outside of the carton or we may refuse the delivery.

Carlsbro cannot be held responsible for damage resulting from the equipment being packed incorrectly.

Label the equipment clearly with your name and address and include a clear description of the fault. The more information you supply helps the service engineer, minimising repair cost when out of warranty.

Please write your serial number here for future reference.

SCC Audio Ltd

Unit 11, Torc: MK, Chippenham Drive, Kingston,
Milton Keynes, MK10 0BZ, United Kingdom
Tel-+44(0)1908 281072

Web: www.carlsbro.com Email: info@carlsbro.com